



Hội đồng Kinh tế và Xã hội

Phát hành: Chung
18 /12/2019

Bản gốc: Tiếng Anh

Ủy ban Thống kê

Kỳ họp thứ 51

3-6/3/2020

Mục 3 (k) trong chương trình nghị sự dự kiến *

Các mục cần thảo luận và quyết định: đăng ký dân sự và thống kê hộ tịch

Giới thiệu Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc: Cách tiếp cận toàn diện về đăng ký dân sự, thống kê hộ tịch và quản lý danh tính

Báo cáo của Tổng thư ký

Tóm tắt

Báo cáo này được dự thảo theo quyết định 2019/210 của Hội đồng Kinh tế và Xã hội và theo các thông lệ trước đây. Dự kiến Ủy ban Thống kê sẽ thông qua Chương trình Nghị sự về Danh tính pháp lý của Liên hợp quốc như một phương pháp tiếp cận toàn diện đối với đăng ký dân sự, thống kê hộ tịch và quản lý danh tính trong bối cảnh mở rộng Chương trình quốc tế về tăng cường Hệ thống thống kê hộ tịch và đăng ký dân sự, đã được Ủy ban thông qua tại phiên họp lần thứ 26; kêu gọi các quốc gia ưu tiên thực hiện Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc; và lưu ý đến khung phương pháp hiện có cho mục đích này.

Các điểm cần Ủy ban quyết định được nêu trong đoạn 7 của báo cáo.

19-22012
(E)
020120

Please recycle 



E/CN.3/2020/15

I. Giới thiệu

1. Nhận thức được tầm quan trọng của việc thực hiện và đăng ký dân sự toàn dân đối với việc sản xuất các số liệu thống kê hộ tịch khu vực nhỏ đáng tin cậy, toàn diện, thường xuyên và chính xác, Ủy ban Thống kê đã thông qua và phê chuẩn Chương trình quốc tế về tăng cường Hệ thống đăng ký dân sự và thống kê hộ tịch tại kỳ họp lần thứ 26 ([E/1991/25-E/CN.3/1991/32](#), đoạn 121 (a)). Theo Chương trình, Ủy ban đã thông qua và phê duyệt ba bản sửa đổi của các Nguyên tắc và Khuyến nghị cho Hệ thống thống kê hộ tịch¹, cũng như loạt sổ tay và hướng dẫn mở rộng về quản lý, vận hành và duy trì hệ thống đăng ký dân sự và thống kê hộ tịch², khung pháp lý³, truyền thông⁴ và các chính sách và quy trình để bảo vệ hồ sơ đăng ký dân sự⁵.

2. Để thực hiện Chương trình quốc tế, Bộ phận Thống kê của Vụ Các vấn đề Kinh tế và Xã hội thuộc Ban Thư ký đã xây dựng, tổ chức và tổ chức một loạt các hội thảo ở tất cả các khu vực trên thế giới (trừ Châu Âu), giới thiệu khung phương pháp luận đăng ký dân sự và thống kê hộ tịch, với sự tham gia của hơn 100 quốc gia và hơn 400 chuyên gia thuộc các cơ quan đăng ký dân sự, thống kê chính thức, sức khỏe cộng đồng và quản lý danh tính, và thường xuyên báo cáo cho Ủy ban thống kê trong các báo cáo hàng năm.

II. Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc

3. Ghi nhận những sáng kiến quan trọng của một số quốc gia thành viên nhằm thiết lập và triển khai xác thực nhận dạng sinh trắc học cho những người không được kết nối vào hệ thống đăng ký dân sự và thống kê hộ tịch, và để tăng cường tham vấn cho các quốc gia thành viên, Phó Tổng thư ký đã thành lập Nhóm chuyên gia danh tính pháp lý của Liên hợp quốc, do Bộ phận Thống kê, Chương trình Phát triển Liên hợp quốc và Quỹ Nhi đồng Liên hợp quốc đồng chủ trì và bao gồm 12 cơ quan và chương trình của Liên hợp quốc⁶. Mục đích của Nhóm là xây dựng quan điểm thống nhất của Liên hợp quốc về cách tiếp cận vòng đời đối với danh tính pháp lý thông qua thúc đẩy mô hình tổng thể về đăng ký dân sự, thống kê hộ tịch và quản lý danh tính, cả quy phạm và thực tế.

1 Các nguyên tắc và khuyến nghị cho Hệ thống thống kê hộ tịch, Bản sửa đổi 1 (Ấn phẩm của Liên hợp quốc, Số E.73.XVII.9), Các nguyên tắc và khuyến nghị cho Hệ thống thống kê hộ tịch, Bản sửa đổi 2 (Ấn phẩm của Liên Hợp Quốc, Số E.01.XVII.10) và Các nguyên tắc và khuyến nghị cho Hệ thống thống kê hộ tịch, Bản sửa đổi 3 (Ấn phẩm của Liên hợp quốc, Số E.13.XVII.10).

2 Sổ tay Đăng ký dân sự và Hệ thống thống kê hộ tịch: Quản lý, vận hành và bảo trì (Ấn phẩm của Liên hợp quốc, Số E.98.XVII.11) và “Sổ tay về đăng ký dân sự và Hệ thống thống kê hộ tịch: Quản lý, vận hành và bảo trì, Bản sửa đổi 1”, New York, Liên hợp quốc, 2018.

3 Sổ tay về đăng ký dân sự và Hệ thống thống kê hộ tịch: Chuẩn bị khung pháp lý (Ấn phẩm của Liên hợp quốc, Số E.98.XVII.7) và “Hướng dẫn về khung pháp lý đăng ký dân sự, thống kê hộ tịch và quản lý danh tính”, New York, United Nations, 2019, có tại https://unstats.un.org/unsd/demographic-social/Standards-andMethods/files/Handbooks/crvs/CRVS_GOLF_Final_Draft-E.pdf.

4 Sổ tay về đăng ký dân sự và Hệ thống thống kê hộ tịch: Phát triển thông tin, giáo dục và truyền thông (Ấn phẩm của Liên hợp quốc, Số E.98.XVII.4) và “Sổ tay về đăng ký dân sự, thống kê hộ tịch và hệ thống quản lý danh tính: truyền thông để phát triển”, New York, Liên hợp quốc, 2019.

E/CN.3/2020/15

4. Trong quá trình này, Nhóm chuyên gia về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc đã hợp tác chặt chẽ với Ngân hàng Thế giới và xây dựng định nghĩa của Liên hợp quốc về danh tính pháp lý. Danh tính pháp lý được định nghĩa là các đặc điểm cơ bản về danh tính của một cá nhân, chẳng hạn như tên, giới tính, nơi ở và ngày sinh, được cấp thông qua hoạt động đăng ký và cấp giấy chứng nhận của cơ quan đăng ký dân sự có thẩm quyền ngay sau khi khai sinh. Trong trường hợp không đăng ký khai sinh, danh tính pháp lý có thể do cơ quan xác nhận danh tính hợp pháp cấp; hệ thống này cần liên kết với hệ thống đăng ký dân sự để đảm bảo một cách tiếp cận toàn diện đối với danh tính pháp lý từ khi sinh ra đến khi chết. Danh tính pháp lý sẽ chấm dứt khi cơ quan đăng ký dân sự cấp giấy chứng tử dựa trên đăng ký khai tử.

5. Trên cơ sở định nghĩa này, Nhóm chuyên gia về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc đã xây dựng và giới thiệu Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc, bao gồm cách tiếp cận tổng thể để đảm bảo đăng ký dân sự toàn diện và đăng ký toàn dân đối với tất cả các sự kiện hộ tịch, sản xuất số liệu thống kê hộ tịch thường xuyên, toàn diện và chính xác, và thiết lập, duy trì sổ đăng ký dân số và bộ máy quản lý danh tính từ khi sinh đến khi chết. Cần đảm bảo khả năng tương tác đầy đủ giữa các chức năng này một cách đồng thời, phù hợp với các tiêu chuẩn và khuyến nghị quốc tế⁷.

6. Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc được xây dựng dựa trên khung phương pháp luận hiện có về đăng ký dân sự và thống kê hộ tịch theo Chương trình quốc tế về tăng cường Hệ thống thống kê hộ tịch và đăng ký dân sự cũng như mở rộng Chương trình để đảm bảo một cách tiếp cận tổng thể và tương thích giữa đăng ký dân sự, sản xuất thống kê hộ tịch và quản lý danh tính. Theo mô tả trong đoạn 1 ở trên, đã gần hoàn thành công việc cập nhật khung hiện hành, bao gồm Các nguyên tắc và khuyến nghị cho Hệ thống thống kê hộ tịch cùng các sổ tay và hướng dẫn theo phương pháp tiếp cận tổng thể.

III. Hoạt động của Ủy ban Thống kê

7. Ủy ban sẽ:

- (a) Phê chuẩn Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc, được xem như một cách tiếp cận tổng thể đối với đăng ký dân sự, thống kê hộ tịch và quản lý danh tính trong bối cảnh mở rộng Chương trình quốc tế về tăng cường Hệ thống đăng ký dân sự và thống kê hộ tịch;
- (b) Kêu gọi các quốc gia ưu tiên thực hiện Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc;
- (c) Lưu ý đến khung phương pháp luận hiện hành cho mục đích nói trên.

⁷ Ủy ban Kinh tế Châu Phi, Ủy ban Kinh tế và Xã hội Châu Á - Thái Bình Dương, Tổ chức Di cư Quốc tế, Văn phòng Cao ủy Nhân quyền Liên hợp quốc, Văn phòng Cao ủy Liên hợp quốc về Người tị nạn, Quỹ Nhi đồng Liên hợp quốc, Chương trình Phát triển Liên hợp quốc, Tổ chức Liên hợp quốc về Bình đẳng giới và Trao quyền cho Phụ nữ (UN-Women), Quỹ Dân số Liên hợp quốc, Chương trình Lương thực Thế giới, Tổ chức Y tế Thế giới và Vụ Các vấn đề Kinh tế và Xã hội thuộc Ban Thư ký Liên hợp quốc.

7 Chương trình nghị sự về danh tính pháp lý của Liên hợp quốc được xây dựng trong tài liệu cơ sở có tiêu đề “Chiến lược của Liên hợp quốc về danh tính pháp lý cho tất cả mọi người”.